

limitations should not handle the lamp without supervision.

INSTALLATION: ● The lamp can be attached to the inside of the aquarium cover using the supplied cable ties and adhesive holder. ● Plug the power supply unit into the mains socket. A switch on the power cord allows for manual switching of the lamp.

MAINTENANCE: cleaning and maintenance should be car- ried out with safety precautions, after disconnecting the power supply. Protect the unit and power supply from flooding. Disconnect the power supply. The lamp can be cleaned by gently wiping with a damp cloth. Be careful not to get the lamp and power adapter wet. **WARRANTY:** 24 months guarantee for the purchased unit from the date of sale. The warranty is valid only with proof of purchase. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear or damage resulting from improper use. The guarantee shall not exclude, limit or suspend the purchaser’s rights arising from the non-conformity of the goods with the contract.

PL

Cechy lamp LED Tube Color:

● Lampa dzięki widmu zbliżonego do światła dziennego pozwala uzyskać mocne, naturalne oświetlenie każdego akwarium. Wspomaga proces fotosyntezy. ● Dzięki wykorzystaniu odpowiednio dobranych, wydajnych diod LED, lampa jest bardzo ekonomicznym źródłem światła zapewniającym do 60% procent oszczędności w porównaniu do świetlówek.

Instrukcja bezpieczeństwa:

● Lampa przeznaczona do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń. ● Nie podłączać lampy do zasilania innego niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia. ● Nie stosować zasilaczy innych niż oryginalnie dostarczonych z lampą. ● Przewód zasilający nieodłączalny nie może być wymieniony. Jeżeli przewód ulegnie uszkodzeniu, sprzęt staje się bezużyteczny. ● Wszelkie modyfikacje i naprawy urządzenia wykonane na własną rękę skutkują utratą gwarancji. ● Nie należy podnosić lampy trzymając ją za przewód zasilający. ● Dzieci i osoby z ograniczeniami fizycznymi lub umysłowymi bez nadzoru nie mogą manipulować przy lampie.

Instalacja: ● Lampę można przymocować do wewnętrznej strony pokrywy akwariowej używając załączonych opasek i uchwyty samoprzylepne. ● Podłącz zasilacz do gniazda sieciowego. Wyłącznik na przewodzie zasilającym umożliwia ręczne załączanie lampy.

KONSERWACJA: czyszczenia i konserwacji należy doko nywać z zachowaniem zasad bezpieczeństwa, po odłączeniu zasilania. Chronić urządzenie i zasilacz przed zalaniem. Odłącz zasilacz od prądu. Lampę można czyścić poprzez delikatne przetarcie wilgotną ściereczką. Uważaj, by nie zamoczyć lampy i zasilacza. **GWARANCJA:** udziela się 24 miesięcznej gwarancji na zakupione urządzenie od daty sprzedaży. Gwarancja ważna jest jedynie z dowodem zakupu. Gwarancji nie podlegają

elementy ulegające naturalnemu zużyciu oraz uszkodzenia wynikające z nieodpowiedniego użytkowania. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

DE

Eigenschaften von LED Tube White Lampen: ● Mit ihrem tageslichtähnlichen Spektrum bietet die Lampe eine kraftvolle, natürliche Beleuchtung für jedes Aquarium. Es unterstützt den Prozess der Photosynthese. ● Dank der Verwendung sorgfältig ausgewählter, effizienter LEDs ist die Leuchte eine sehr kostengünstige Lichtquelle, die im Vergleich zu Leuchtstofflampen bis zu 60 % Einsparungen ermöglicht.

Sicherheitshinweise:

● Die Lampe ist nur für den Innenbereich geeignet. ● Schließen Sie die Lampe nicht an eine andere als die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannungsversorgung an. ● Verwenden Sie keine anderen als die ursprünglich mit dem Gerät gelieferten Netzadapter. ● Das nicht austauschbare Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt wird, wird das Gerät unbrauchbar. ● Jegliche Veränderung oder Reparatur des Geräts, die Sie selbst vornehmen, führt zum Erlöschen der Garantie. ● Heben Sie die Lampe nicht an, während Sie sie am Netzkabel halten. ● Kinder und Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen dürfen die Lampe ohne Aufsicht nicht handhaben.

Installation: ● Die Lampe kann mit den mitgelieferten Kabelbindern und der Klebehalterung an der Innenseite der Aquarienabdeckung befestigt werden. ● Stecken Sie das Steckernetzteil in die Netzsteckdose. Über einen Schalter am Netzkabel können Sie die Lampe manuell einschalten.

WARTUNG: reinigung und Wartung sollten mit Sicherheitsvorkehrungen und nach Unterbrechung der Stromversorgung durchgeführt werden. Schützen Sie das Gerät und die Spannungsversorgung vor Überflutung. Trennen Sie die Spannungsversorgung. Die Leuchte kann durch vorsichtiges Abwischen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass die Lampe und der Netzadapter nicht nass werden. **GARANTIE:** Für das gekaufte Gerät wird eine Garantie von 24 Monaten ab Verkaufsdatum gewährt. Die Garantie ist nur mit einem Kaufnachweis gültig. Die Garantie erstreckt sich nicht auf natürliche Verschleißteile und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Durch die Garantie werden die Rechte des Käufers, die sich aus der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag ergeben, nicht ausgeschlossen, eingeschränkt oder ausgesetzt.

FR

Caractéristiques des lampes LED Tube blanc : ● Avec son spectre semblable à celui de la lumière du jour, la lampe fournit un éclairage puissant et naturel pour tout aquarium.

Il favorise le processus de photosynthèse. ● Grâce à l’utilisation de LED efficaces et soigneusement sélectionnées, la lampe est une source de lumière très rentable qui permet de réaliser jusqu’à 60 % d’économies par rapport aux lampes fluorescentes.

Instructions de sécurité:

● La lampe est destinée à un usage intérieur uniquement. ● Ne branchez pas la lampe sur une alimentation autre que celle indiquée sur la plaque signalétique de l’appareil. ● N’utilisez pas d’adaptateurs électriques autres que ceux fournis à l’origine avec l’appareil. ● Le cordon d’alimentation non remplaçable ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l’appareil devient inutilisable. ● Toute modification ou réparation de l’équipement effectuée par vos soins annule la garantie. ● Ne soulevez pas la lampe en la tenant par le cordon d’alimentation. ● Les enfants et les personnes ayant des limitations physiques ou mentales ne doivent pas manipuler la lampe sans surveillance.

Installation: ● La lampe peut être fixée à l’intérieur du couvercle de l’aquarium à l’aide des attaches et du support adhésif fournis. ● Branchez le bloc d’alimentation dans la prise de courant. Un interrupteur situé sur le cordon d’alimentation vous permet d’allumer manuellement la lampe.

MAINTENANCE: le nettoyage et la maintenance doivent être effectués avec des précautions de sécurité, après avoir débranché l’alimentation électrique. Protégez l’unité et l’alimentation électrique contre les inondations. Débranchez l’alimentation électrique. La lampe peut être nettoyée en l’essuyant doucement avec un chiffon humide. Veillez à ne pas mouiller la lampe et l’adaptateur électrique. **GARANTIE:** une garantie de 24 mois est fournie pour l’unité achetée à partir de la date de vente. La garantie n’est valable que sur présentation d’une preuve d’achat. La garantie ne couvre pas les pièces d’usure naturelle et les dommages résultant d’une utilisation inappropriée. La garantie n’exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l’acheteur résultant de la non-conformité des biens au contrat.

ES

Características de las lámpa- ras LED Tube White: ● Gracias a su espectro similar a la luz del día, la lámpara proporcionará una iluminación potente y natural a cualquier acuario. Favorece el proceso de fotosíntesis. ● Gracias al uso de diodos LED eficientes y cuidadosamente seleccionados, la lámpara constituye una fuente de luz altamente económica que garantiza hasta un 60% de ahorro frente a las lámparas fluorescentes.

Instrucciones de seguridad:

● La lámpara está destinada para su uso solamente en el interior de locales. ● No conectar la lámpara a una fuente de alimentación distinta que aquella indicada en la placa nominal del aparato. ● No utilizar

adaptadores eléctricos distintos que los suministrados originalmente con la lámpara. ● El cable de alimentación no descontactable no se puede cambiar. Si el cable queda dañado, el aparato queda inservible. ● Cualquier modificación y reparación del aparato realizada a cuenta propia tendrá como consecuencia la pérdida de la garantía. ● No levantar la lámpara sujetándola por el cable de alimentación. ● Los niños y las personas con limitaciones físicas o mentales no deben manipular la lámpara sin supervisión.

Instalación: ● Puede fijar la lámpara en el interior de la tapa del acuario por medio de las bridas y el soporte autoadhesivo incluidos. ● Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente. El interruptor en el cable de alimentación permite encender la lámpara manualmente.

MANTENIMIENTO: la limpieza y el mantenimiento deben llevarse a cabo respetando las reglas de seguridad, con la alimentación desconectada. Proteja el aparato y su adaptador contra la inundación. Desconecte el adaptador de la energía eléctrica. Limpie la lámpara, fro- tándola delicadamente con un trapo húmedo. Tenga cuidado para no mojar la lámpara ni su adaptador. **GARANTÍA:** el dispositivo tiene una garantía de 24 meses a contar desde la fecha de compra. La garantía sólo será válida con el comprobante de compra. La garantía no cubre las piezas sujetas a desgaste natural ni daños derivados de un uso inconforme. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador derivados de la inconformidad del producto con el contrato.

IT

Caratteristiche delle lampade LED Tube White: ● Grazie al suo spettro simile alla luce del giorno, la lampada fornisce un’illuminazione forte e naturale di qualsiasi acquario. Supporta il processo di fotosintesi. ● Grazie all’uso di LED efficienti e opportunamente selezionati, la lampada è una fonte di luce molto economica che offre fino al 60% di risparmio rispetto alle lampade fluorescenti.

Regole di sicurezza:

● La lámpara está destinada para su uso solamente en el interior de locales. ● No conectar la lámpara a una fuente de alimentación distinta que aquella indicada en la placa nominal del aparato. ● No utilizar adaptadores eléctricos distintos que los suministrados originalmente con la lámpara. ● El cable de alimentación no descontactable no se puede cambiar. Si el cable queda dañado, el aparato queda inservible. ● Cualquier modificación y reparación del aparato realizada a cuenta propia tendrá como consecuencia la pérdida de la garantía. ● No levantar la lámpara sujetándola por el cable de

alimentación. ● I bambini e le persone con limitazioni fisiche o mentali non devono maneggiare la lampada senza supervisione.

Instalación: ●Puede fijar la lámpara en el interior de la tapa del acuario por medio de las bridas y el soporte autoadhesivo incluidos. ● Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente. El interruptor en el cable de alimentación permite encender la lámpara manualmente.

MANTENIMIENTO: la limpieza y el mantenimiento deben llevarse a cabo respetando las reglas de seguridad, con la alimentación desconectada. Proteja el aparato y su adaptador contra la inundación. Desconecte el adaptador de la energía eléctrica. Limpie la lámpara, fro- tándola delicadamente con un trapo húmedo. Tenga cuidado para no mojar la lámpara ni su adaptador. **GARANTÍA:** el dispositivo tiene una garantía de 24 meses a contar desde la fecha de compra. La garantía sólo será válida con el comprobante de compra. La garantía no cu- bre las piezas sujetas a desgaste natural ni daños derivados de un uso inconforme. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador derivados de la inconformidad del producto con el contrato.

PT

Características das lâmpadas LED Tube White:

● A lâmpada, graças ao seu espectro semelhante ao da luz do dia, permite obter uma iluminação forte e natural de qualquer aquário. Suporta o processo de fotossíntese. ● Graças ao uso de LEDs eficientes e devidamente selecionados, a lâmpada é uma fonte de luz muito económica, proporcionando até 60% de economia em comparação com as lâmpadas fluorescentes.

Instruções de segurança:

● Lâmpada concebida apenas para uso interior. ● Não ligue a lâmpada a uma fonte de alimentação diferente da indicada na placa de identificação do dispositivo. ● Não utilize fontes de alimentação diferentes daquelas originalmente fornecidas com a lâmpada. ● O cabo de alimentação não é removível e não pode ser substituído. Se o cabo for danificado, o equipamento torna-se inútil. ● Qualquer modificação ou reparação do dispositivo feita por si mesmo anulará a garantia. ● Não levante a lâmpada segurando o cabo de alimentação. ● Crianças e pessoas com limitações físicas ou mentais não devem manusear a lâmpada sem supervisão.

Instalação: ● A lâmpada pode ser fixada no interior da tampa do aquário usando as fitas e o suporte adesivo incluídos. ● Conectar o dispositivo de alimentação à tomada de parede. O interruptor no cabo de alimentação permite que a lâmpada seja ligada manualmente.

MANUTENÇÃO: a limpeza e manutenção devem ser realizadas de forma segura após desligar a fonte de alimentação. Proteja o dispositivo e a fonte de alimentação contra inundações. Desligue a fonte de alimentação.

A lâmpada pode ser limpa limpada suavemente com um pano húmido. Tenha cuidado para não molhar a lâmpada e a fonte de alimentação. **GARANTIA:** uma garantia de 24 meses é fornecida para o dispositivo comprado a partir da data da venda. A garantia só é válida com prova de compra. A garantia não cobre elementos sujeitos a desgaste natural ou danos resultantes do uso indevido. A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do comprador decorrentes de não-conformidade do produto com o contrato.

RO

Caracteristicile lâmpilor LED Tube White:

● Lampa, datorită spectrului său similar cu lumina zilei, vă permite să obțineți o iluminare puternică și naturală a oricărui acvariu. Această susține procesul de fotosinteză. ● Datorită utilizării unor diode LED eficiente selectate corespunzător, lampa este o sursă de lumină foarte eficientă energetic, care oferă economii de până la 60% în comparație cu lămpile fluorescente.

Instrucțiuni de siguranță:

● Lampa este destinată utilizării doar în interior. ● Nu conectați lampa la o sursă de alimentare diferită de cea indicată pe plăcuța cu date tehnice a dispozitivului. ● Nu utilizați alte surse de alimenta- re decât cele furnizate inițial cu lampa. ● Cablul de alimentare care nu este detașabil nu poate fi înlocuit. Dacă cablul este deteriorat, aparatul devine inutil. ● Orice modificări și reparații ale dispozitivului făcute pe cont propriu vor duce la pierderea garanției. ● Nu ridicați lampa ținând-o de cablul de alimentare. ● Copiii și persoanele cu limitări fizice sau mentale nu trebuie să manipuleze lampa fără supraveghere

INSTAL AREA: ● Lampa poate fi fixată în interiorul capacului acvariului cu ajutorul benzilor și a suportului adeziv incluse. ● Conectați adaptorul AC la o priză electrică. Comutatorul de pe cablul de alimentare permite pornirea manuală a lămpii.

ÎNȚEȚINEREA: curățarea și întreținerea trebuie efectuate respectând regulile de siguranță, după deconectarea alimentării cu curent electric. Protejați dispozitivul și sursa de alimentare împotriva inundațiilor. Deconectați sursa de alimentare de la priza electrică. Lampa poate fi curățată ștergând-o ușor cu o cârpă umedă. Aveți grijă să nu udați lampa și adaptorul de alimentare. **GARANȚIE:** se oferă o garanție de 24 de luni pentru dispozitivul achiziționat de la data vânzării. Garanția este valabilă numai cu dovada achiziției. Garanția nu acoperă elementele supuse uzurii naturale și daunele apărute ca urmare a utilizării necorespunzătoare. Garanția nu exclude, nu limitează și nu anulează drepturile cumpărătorului care decurg din neconformitatea bunurilor cu contractul.

CZ

Vlastnosti lamp LED Tube White:

● Díky spektru podobnému dennimu světlu umožňuje lampa silné a přirozené osvětlení každého akvária. Podporuje proces fotosyntézy. ● Díky použití vhodně vybraných účinných